

〈免費維修規定〉

自購買日起，於保固期間內依使用說明書、產品標籤等指導內容正常使用卻故障時，可依本保固書記載之內容，享有購入店家的免費維修服務。請攜帶產品與保固書前往購入店家洽詢。

1. 如有下列情況，即使保固期限尚未到期仍需付費維修。

未正確使用、改造或不當修理造成故障或損傷。

購買後因摔落、搬家或運送等原因造成故障或損傷。

因火災、地震、水災、雷擊等天災與公害或電壓異常等外來因素，導致故障或損傷。

使用於一般家用以外的場合，例如車輛、船隻上等業務場合所造成的故障或損傷。
保固書未提及的情況。

保固書未填寫購買日期、客戶姓名以及銷售店名，或填寫內容遭篡改。

2. 如有搬家之情事，請事先向購入店家洽詢相關事宜。

3. 贈品如無法委託本保固書上的購入店家維修，請洽詢「客服聯絡窗口」。

4. 本保固書僅限台灣內使用。（This warranty is valid only in Taiwan.）

5. 保固書無法補發，敬請妥善保存以免丟失。

●維修備忘錄

本保固書約定以本保固書上載明之保固期限、條件為前提，提供免費維修服務。
然顧客在法律上的權利並未因本保固書而受限，因此關於保固期過後的維修等其他事宜，請洽詢購入店家或「客服聯絡窗口」。
關於保固期過後的維修、維修零件保修期限等詳情，請參閱「售後服務」。
本產品保固書上記載的顧客個資，僅用於維修或換貨寄送，絕不用於其他用途或提供給第三方使用。

保 固 書

送 修

產品編號	TE800TW	保固期限	自購買日起	1年內	保固對象	本體
★ 顧 客 資 料	姓名 先生 / 小姐 地址 電話	★ 銷 售 店 家	★購買日期	年 月 日		
			店址、店名			
			電話			

台灣總代理：群光電子股份有限公司

地址：新北市三重區光復路二段69號

服務電話：0800-255-123

製造：TESCOM電機株式會社

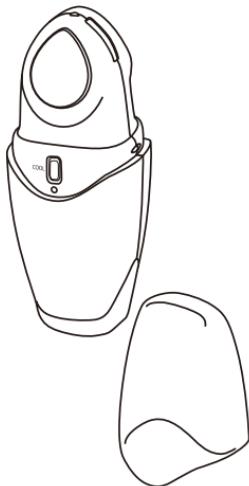
地址：長野縣松本市和田4217-1

冷溫護膚儀

TE800TW

使用說明書

衷心感謝惠購本產品。為確保正確使用本產品，在使用之前請務必仔細閱讀本使用說明書。閱讀後請妥善保管本說明書於方便取閱之處，以備日後使用。



目錄

安全上的注意事項	1~3
各部的名稱及功能	4
充電方法	5
在使用之前	6
使用方法	7~9
關於何時需要充電/ 關於在海外使用時	9
產品保養方法	10
疑似故障時該怎麼辦	11·12
規格	13
售後服務	14
保固書	封底



『長年使用的冷溫護膚儀請注意檢查！』

●在使用前請務必確認產品冷敷探頭沒有損傷。

安全上的注意事項

- 在使用前，請仔細閱讀此「安全上的注意事項」，確保正確使用。
- 此處所示注意事項，是為了確保正確安全的使用本產品，防止對使用者和他人造成危害以及財產損失。請務必遵守。
- 注意事項分為以下幾項。

⚠ 危險

表示在錯誤使用本產品時，有造成死亡或者重傷可能性，並且被認定具有高度危險緊迫性的內容。

⚠ 警告

表示在錯誤使用本產品時，被認定有造成死亡或者重傷可能性的內容。

⚠ 注意

表示在錯誤使用本產品時，被認定有造成人員傷害可能性或者產品本身發生損壞的內容。

圖例示意

 記號為，告知使用者「禁止做的事項」的內容。

 (左圖表示禁止拆卸)

 記號為，告知使用者「必須做的事項（強制）」的內容。

 (左圖表示必須遵守)

⚠ 警告

以下人群，請諮詢醫生後謹慎使用。

- 心臟疾病患者
 - 急性（疼痛性）疾病患者
 - 熱性疾病患者
 - 血壓異常患者
 - 感染性疾病患者
 - 結核性疾病患者
 - 惡性腫瘤患者
 - 顏面神經痛患者
 - 孕婦
 - 月經期間
 - 特異性皮炎患者
 - 過敏性體質人群
 - 皮膚敏感人群
 - 血友病患者
 - 牙齒治療中人群
 - 長期使用類固醇類激素或者肝功能障礙引起的毛細血管擴張人群
 - 飲酒情況下或者藥物服用中的情況下極度疲勞的情況下
- 否則有導致事故或者受傷的危險。

請切記一定不可在皮膚有傷口或者炎症的情況下使用。
否則會引發皮膚問題或者疼痛。

請切記不可在使用說明書所述範圍以外使用。
否則有導致事故或者問題、故障的危險。

請勿讓兒童使用。
請勿在嬰幼兒可夠到的地方使用。
否則有導致事故或者受傷的危險。



禁 止

請勿放置於嬰幼兒可夠到的地方。
蓋子等小部件有誤食危險。

請勿用於嬰幼兒及兒童、寵物。
否則有導致事故或者受傷的危險。

長時間使用或者錯誤使用的情況下，由於電源線有斷線危險，因此在確認有下述狀況時請勿使用。

- 電源線扭曲無法恢復的時候。
- 電源線、電源適配器根部變形、損傷的時候。

若電源線斷線，會產生較大火花，有灼傷、觸電的危險。



必須遵守

請切記不可在以下部位使用。

- 做過整形手術的部位
 - 眼球以及上眼瞼
 - 傷口
 - 顏面黑變病
 - 口中等粘膜部位
 - 粉刺或者膿胞有炎症的部位
 - 有疼痛、感知覺障礙的部位
 - 皮下埋置金屬、塑膠、矽等的部位
 - 由於發癢或者紅腫、物理刺激等引起的異常斑點部位
 - 化妝品等引起的皮膚炎部位
- 否則有導致事故或者受傷的危險。



禁 止

安全上的注意事項

在電源線損傷、電源插座鬆弛的情況下請勿使用。

否則有引起火災、觸電的危險。



禁 止

請勿將電源線卷於電源適配器上。

電源線斷裂有導致火災、觸電、灼傷的危險。



請勿使用 100-240V 以外的交流電源。

否則有導致火災或者觸電的危險。

請勿長時間直視光電美容的光源。

否則有導致受傷的危險。

使用中有疼痛或不適感時、或者使用後皮膚感到異常時，請停止使用並向專業醫生諮詢。

否則有可能引發皮膚問題。



必須遵守

機器有異常聲音或有異常發生時請立即停止使用。

否則有導致事故或者受傷的危險。

使用時間以及使用頻率請遵守使用說明書指示。

否則有導致事故或者受傷的危險。

剛開始使用時，請隨時關注皮膚狀況。

否則有可能引發皮膚問題或身體不適。



拔出電源
適配器

不使用的時候，將電源適配器從插座上拔出。
否則有導致火災、觸電的危險。



禁止濕手觸摸

請勿用濕手將電源適配器從電源插座拔出。

否則有可能導致故障、觸電、短路情況。



禁止水洗

請切記一定不要用水清洗。也不要沾水或者淋水。

否則有可能導致故障以及短路情況。



禁止浸水

請勿在浴室等用水處或者濕氣較多的地方使用及放置。

否則有可能導致故障以及短路情況。



禁止拆卸

不可進行改造。修理專業人員以外的人，請勿拆卸、修理。

否則有引發火災、觸電、受傷的危險。

⚠ 注意

請勿與其他美容用具同時使用。
否則有導致受傷的危險。

請勿掉落、碰撞。機身不可承受
強烈衝擊。
否則有導致觸電、起火、受傷的危險。

請勿用揮發油、稀釋劑、酒精
擦拭，也可使用殺菌劑。
否則有導致開裂、觸電、起火的可能
性。



禁 止

請勿使用標配以外的電源適配器。
請勿使用標配的電源適配器給其他產品充電。
否則有導致觸電、起火的危險。

請勿用於業務用途。另外，請勿
放置於不特定多數人群使用的
場所。

連續使用情況下有引發故障的危險。

若有損傷請勿使用。
否則有導致觸電、起火、受傷的危險。

請勿與家人以及他人共同使用。
否則有引發感染病的危險。

使用前，請確認冷敷探頭、光
電傳感頭是否有損傷或者變形。
否則有導致皮膚受傷的危險。

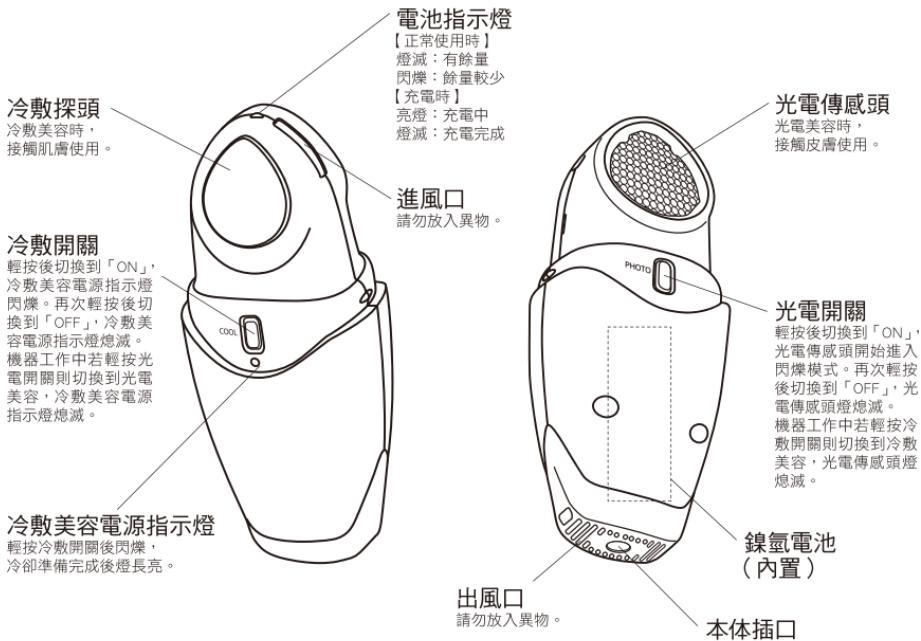


必須遵守

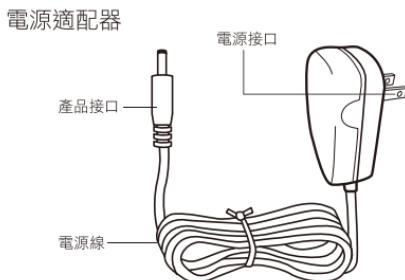
請摘除耳環以及項鍊等首飾、隱
形眼鏡後再使用。
否則有導致事故或者受傷的危險。

從電源插座拔出電源適配器時，
不要握住電源線，請握住電源
適配器插頭處拔出。
否則有導致火災、觸電的危險。

各部的名稱及功能



■標配品



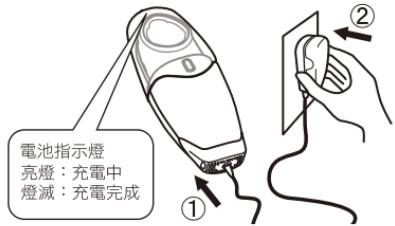
※在廢棄處置本產品時，請遵守各國的法律。

附屬配件可另行訂購，請洽各大店家。
客服專線：0800-255-123

充電方法

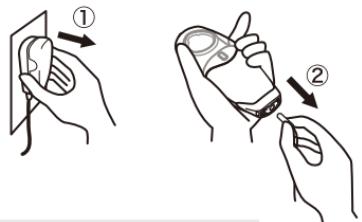
1 確認冷敷開關、光電開關均處於「OFF」狀態時，用電源適配器連接機身與電源插座。

- 電源適配器的產品接口如用力插入或強行傾斜插入會造成機身介面破損。



2 電池指示燈燈滅後，將電源適配器從機身與電源插座拔出。

- 標準充電時間約為5小時
- 充電中，機身與電源適配器會略有發熱現象，為正常現象。
- 1次充電後，約可使用5組。(1組：光電美容5分鐘+冷敷美容5分鐘)
(根據保養方式等不同使用條件，
使用次數會略有所減少)



充電中電池指示燈亮起，充電完成後燈滅。

如何延長鎳氫電池使用壽命

- 保存電池時，請務必充電後再進行保存。
- 長期不使用的情況下，半年一次左右定期充電。

充電後的工作時間變得極短的情況下，按以下步驟刷新新電池可恢復工作時間。

- 1 · 請將冷敷開關與光電開關同時長按10秒以上。當冷敷美容電源指示燈與電池指示燈開始閃爍時，鬆開開關。一直放電直到指示燈熄滅為止。
- 2 · 請照常充電。

注意事項

- 充電完成後，電源適配器需從電源插座處拔出。

在使用之前

⚠ 警告

以下人群，請諮詢醫生後謹慎使用。
否則有導致事故或者受傷的危險。

- 心臟疾病患者
- 急性（疼痛性）疾病患者
- 熱性疾病患者
- 血壓異常患者
- 感染性疾病患者
- 結核性疾病患者
- 惡性腫瘤患者
- 顏面神經痛患者
- 孕婦
- 月經期間
- 特異性皮炎患者
- 過敏性體質人群
- 皮膚敏感人群
- 血友病患者
- 牙齒治療中人群
- 長期使用類固醇類激素或者肝功能障礙引起的毛細血管擴張人群
- 飲酒情況下或者藥物服用中的情況下、極度疲勞的情況下

請切記不可在以下部位使用。
否則有導致事故或者受傷的危險。

- 做過整形手術的部位
- 眼球以及上眼瞼
- 傷口
- 顏面黑變病
- 口中等粘膜部位
- 粉刺或者膿胞有炎症的部位
- 有疼痛、感知覺障礙的部位
- 皮下埋置金屬、塑膠、矽等的部位
- 由於發癢或者紅腫、物理刺激等引起的異常斑點部位
- 化妝品等引起的皮膚炎部位

使用中，皮膚或者身體感到異常時，請立即停止使用，並諮詢專業醫生。
否則有導致事故或者身體不適的危險。

※肌膚日常護理，按照1日各兩次。一次的使用時間為各美容療程5分鐘以內。
若超過5分鐘連續使用，會導致皮膚問題，請慎用。



本產品不是為身體、知覺或智能有缺陷者或者對本產品無使用經歷或知識的人群（包括兒童）所設計，除非他們在特別監護之下或者由負有安全責任的人對使用方法進行了事先指導。

1.洗臉，將皮膚污垢洗淨。

- 化妝品請用卸妝用品清洗乾淨。

請在未化妝、或者已卸妝的皮膚上使用。

皮膚乾燥的情況下，請先擦拭化妝水後再使用本產品。
擦拭化妝水之後，請在皮膚完全吸收後再使用本產品。
※請勿使用乳液或凝膠狀的化妝水。

使用方法

本產品有2種不同的美容功能。

光電美容：通過光的照射，補充皮膚彈力。

冷敷美容：通過急速冷卻收縮毛孔。

請不要使用各個美容療程超過1日2次（1次5分鐘以內）。

光電開關以及冷敷開關輕按後均會在5分鐘後自動關閉。

步驟 1 光電美容



- 在眼部周圍使用時，由於光線較為刺眼請閉上眼睛。
- 請不要長時間直視光源。
否則有引發事故或受傷的危險。

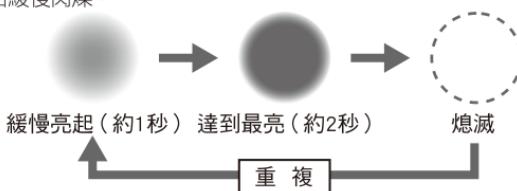
使用時間在5分鐘以內。

1 取下蓋子。

2 長按光電開關。

- 光電傳感頭開始緩慢閃爍。

光電閃爍模式
(示意)



3 將護理頭輕輕放到毛孔想要改善部分
(鼻翼、臉頰等)的中心，慢慢滑動推移。

- 使用時間在5分鐘以內。輕按光電開關後會在5分鐘之後自動切斷電源。



4 5分鐘後自動切斷電源。

- 那時會有終止聲音（哩哩哩）告知使用者。
- 希望中斷的情況下
- 再次輕按光電開關，光電傳感頭燈滅。

步驟2 冷敷美容

⚠ 警 告	眼睛以及耳朵的周圍請勿進行護理。 (否則有可能引發事故或者身體不適)
⚠ 注意	在同一部位使用請在1秒以內。 (否則有可能引發皮膚問題或者疼痛。)
	使用時間為5分鐘以內(包含冷卻準備時間)。

1 取下蓋子。



2 長按冷敷開關。

- 冷敷美容電源指示燈開始閃爍。
- 等待冷卻準備完成，直至冷敷美容電源指示燈變為長亮。(準備完成需要約60秒)

3 冷敷美容電源指示燈長亮後開始使用。 用指尖確認冷敷探頭。

- 在感覺冷敷探頭溫度過低情況下，請在周圍溫度較高的地方使用。
- 使用中的聲音為冷卻聲。並非異常。



4 手握機器時請勿擋住進風口、出風口。

- 請注意如若擋住了進風口、出風口，會導致無法充分冷卻。

5 將探頭輕輕放到毛孔想要改善部分 (鼻翼、臉頰等)，並以此為中心， 手法輕柔的緩慢滑動推移。

- 同一部位使用時重複貼合肌膚1秒離開肌膚1秒的過程。
- 輕按冷敷開關後會在5秒後自動切斷電源。

使用中機身會略微變熱，並非異常現象。



6 5分鐘後自動切斷電源。

那時會有終止聲音(嗶嗶嗶)告知使用者。

希望中斷的情況下

- 再度輕按冷敷開關，冷敷美容電源指示燈熄滅，停止冷卻。

電源切斷後，冷敷探頭以及機身的溫度會暫時有所上升，並非異常。

長期保管的方法

請妥善處理後（10頁）進行保管。

1. 請給護理頭蓋上蓋子。
2. 請務必充電完成。
3. 請勿保管於潮濕、多塵的地方。

注意事項

- 請勿放置於陽光直射的地方，以及發熱電器的附近。否則有可能引起變形、變色。

【關於何時需要充電】

- 電池用盡的信號為，在打開電源時電池指示燈閃爍的同時發出10秒的警告聲（嗶、嗶、嗶…），並自動切斷電源。
→請立即充電。

電池指示燈



【關於在海外使用時】

- 本產品使用100-240V交流電源。

產品保養方法

電源處於「OFF」狀態時，
請確認將電源適配器取下後妥善保管。

機身上的殘留污垢，用乾燥柔軟的抹布擦拭乾淨。

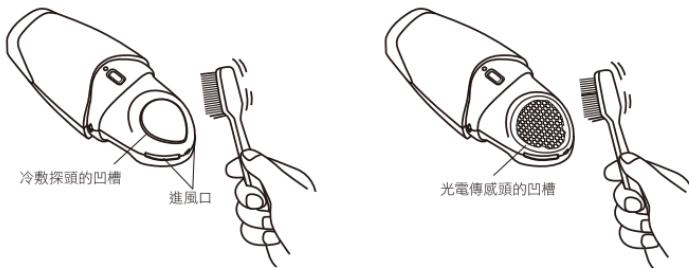


- 汚垢不易清除時

用「肥皂水」或者「含有少量中性洗劑的水」
浸過的柔軟抹布絞幹後擦拭。

- 定期保養

定期（每個月1次以上）保養進風口以及護理頭的凹槽。
灰塵等用柔軟的牙刷等清除。



※請注意不要讓灰塵等從進風口進入機體內部。

注意事項

- 電源必須處於「OFF」狀態下。若異常開機會引起刺激而導致誤動作、短路情況發生。
- 機身請勿水洗。另外也不要沾水、淋水。否則會引起故障。
- 請勿用揮發油、稀釋劑、酒精等擦拭。否則會引起變形、變色。

疑似故障時該怎麼辦

出現以下情況時	可能造成的原因	處理方法
冷敷探頭無法冷卻。	冷敷開關未處於「ON」的狀態下。	打開冷敷開關，確認冷敷美容電源指示燈從閃爍到長亮。
	進風口、出風口被擋住	正確握持機器，勿擋住進風口、出風口。
	電池電量用盡。	請進行充電。
光電傳感頭無法發光。	光電開關未處於「ON」的狀態下。	打開光電開關。
	電池電量用盡。	請進行充電。
電池指示燈過早開始閃爍。	閒置時間超過3個月以上。 (電源已自然放電)	請進行充電。
充電後使用次數少。	電池餘量較多的情況下進行充電。 (電池餘量充足)	電池用盡後充電。
	鎳氫電池接近使用壽命。	請立即停止使用， 並洽詢「客服聯絡窗口」。

出現以下情況時	可能造成的原因	處理方法
無法充電。	電源適配器接觸不良。 電源適配器故障。	請將電源適配器與機身和電源插座連接牢固。 請立即停止使用，並洽詢「客服聯絡窗口」。
電源線、 電源適配器發熱異常。	電源適配器接觸不良。 電源插座鬆弛。	請將機身上的機身接口與電源適配器的產品接口連接牢固。 有可能是電源插座的原因。請諮詢最近的電器商店。

規格

產品名稱	冷溫護膚儀		充電時間	約5小時
產品編號	TE800TW		重 量	120g （機身）
電 源	電源適配器	AC100-240V 50-60Hz		使用環境溫度 15-35°C
	機 身	鎳氫電池（DC3.6V, 750mAh）1組		標配品 蓋子 電源適配器
產品尺寸	高 111 X 寬 46 X 長 40mm（機身）			
額定時間	光電美容：5分鐘（自動關機） 冷敷美容：5分鐘（自動關機）			

售後服務

1. 關於保固書／保固期限為購買日起一年內。

本使用說明書封底附有產品保固書。

請於購入店家現場確認已填寫「銷售店名、購買日期」，並於詳讀內容之後，妥善保存保固書。

2. 委託維修時

- 產品尚在保固期間內時，請一併攜帶產品與保固書前往購入店家。
店家將依據保固書的記載內容提供維修服務。
- 產品已過保固期限時，請洽詢購入店家。
若產品經維修後還可繼續使用，將視客戶意願提供付費維修服務。
- 若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處或具有相關資格的人員加以更換，
以避免危險。

3. 維修零件保修期限

本公司對於本產品維修零件（維持產品功能的必須零件）的保修期限為製造後六年內。

4. 使用時出現異於平時的現象

請立即停止使用，並委託購入店家檢測、維修。客戶自行拆解修理將會非常危險。
(產品維修需要特殊技術。)

5. 對售後服務有疑問時

請洽詢購入店家。

- 若因搬家而無法獲得購入店家的售後服務時，請事先與店家諮詢。
- 若因屬於贈品等而無法獲得購入店家的售後服務時，請洽詢下列「客服聯絡窗口」。

台灣客服聯絡窗口

服務時間：
週一至週五上午9點～下午6點半



0800-255-123

地址：新北市三重區光復路二段69 號